

Rapport annuel 2017-2018

Faculté des arts et des sciences sociales

Université de Moncton

1. Retour sur les objectifs 2017-2018

Dans notre rapport annuel pour l'année 2016-2017, trois grands objectifs avaient été identifiés pour l'année 2017-2018 concernant (1) la planification académique facultaire, (2) la promotion du rayonnement des professeures, professeurs, étudiantes et étudiants de la Faculté des arts et des sciences sociales (FASS) et (3) le développement d'un créneau de R.-D.-C. en innovation sociale.

1.1 La planification académique facultaire

Au cours de l'année, beaucoup d'attention a été accordée à la planification académique facultaire. Plus spécifiquement, nous avons amorcé l'opérationnalisation et la mise en œuvre du chantier sur l'architecture des programmes de la Faculté. Dans ce contexte, trois unités académiques responsables de cinq disciplines – anglais, criminologie, études littéraires, science du langage et sociologie – ont présenté des propositions de modifications de programme en lien avec la mise sur pied d'un cheminement avec « distinction ». Dans la plupart de ces programmes, l'occasion a également été saisie pour revoir les banques de cours qui y sont associées et repenser la charpente interne des programmes.

Deux autres disciplines – géographie et philosophie – ont amorcé leurs travaux suite à l'évaluation de leurs programmes respectifs dans le cadre de la Politique institutionnelle d'évaluation des programmes. Dans le cas de ces deux disciplines, les modifications qui sont requises pour les programmes sont substantielles et se traduiront par une révision en profondeur de l'orientation et des objectifs visés par les programmes qui en résulteront. Quant aux travaux pour les disciplines d'économie, d'histoire et de science politique, ils ont été amorcés et devraient être présentés au Comité des programmes en 2018-2019 pour un déploiement que nous espérons pouvoir faire en juillet 2019.

L'École de travail social a finalisé les modifications à apporter au programme de maîtrise en travail social afin d'en faire un programme de thèse de type « recherche » arrimé au régime pédagogique des études supérieures. Le programme vient de passer l'étape du Sénat académique et devra maintenant être soumis à la CESPMP pour approbation.

Enfin, le projet de création d'un programme de Maîtrise en sciences sociales a bien avancé et, après avoir passé par un processus d'évaluation externe et fait plusieurs allers et retours devant le CPS de la Faculté des études supérieures et de la recherche (FESR), le dossier devrait être présenté au Conseil de la FESR avant d'être enfin déposé au Comité des programmes.

1.2 La promotion du rayonnement des professeures, professeurs, étudiantes et étudiants de la Faculté des arts et des sciences sociales

Le second objectif est la poursuite des initiatives engagées au cours de l'année précédente. Nous avons bonifié le site Web de la Faculté et créé une page Facebook facultaire. Ces plateformes électroniques nous permettent de diffuser largement les activités à venir associées à la Faculté ainsi que des nouvelles et informations de différente nature qui peuvent représenter un intérêt pour les membres de la communauté facultaire ainsi que pour la communauté hors Université. De manière plus structurante, nous avons poursuivi les travaux du Comité facultaire des communications et produit le deuxième numéro du bulletin de la Faculté, *Liaisons*.



Nous avons également accentué les travaux du Comité sur la RDCI en soutenant, en collaboration avec la FESR, les professeures et professeurs dans leurs demandes de financement auprès d'organismes subventionnaires. Cette année, en plus de diverses autres demandes de financement auprès d'organismes subventionnaires, deux demandes Savoir et trois demandes Développement Savoir ont été présentées au CRSH. De plus, le décanat de la Faculté, en collaboration avec les unités académiques, a accentué les efforts d'intégration des nouvelles professeures et nouveaux professeurs, notamment en ce qui concerne la composante RDCI de leurs responsabilités professorales. Nous comptons poursuivre ces efforts qui semblent porter fruits.

1.3 Le développement d'un créneau de R.-D.-C. en innovation sociale

En collaboration avec quelques collègues de la Faculté, le décanat a travaillé cette année à l'élaboration d'un document-cadre concernant l'innovation sociale et devant permettre d'ouvrir une discussion sur l'opportunité pour l'Université de procéder à la création d'un nouvel axe de développement prioritaire, notamment en matière de R.-D.-C. Ce travail s'inscrit directement dans les actions relatives au chantier « Recherche, développement, création et innovation » de la *Planification stratégique 2020* visant plus spécifiquement à satisfaire l'objectif 3 de l'orientation 4.4 consistant à « Encourager le développement de nouveaux axes prioritaires en RDCI en fonction du capital humain et des compétences des chercheurs et des chercheuses des trois campus ».

2

Le travail est toujours en chantier, mais nous prévoyons rencontrer le vice-recteur adjoint à la recherche et doyen de la FESR avant le début de l'été pour discuter de cette question et, de concert, établir une stratégie ayant comme principal objectif de discuter et de mobiliser les divers autres partenaires de l'Université et organismes associés à l'Université au cours de la prochaine année.

2. La population étudiante

2.1 Les inscriptions

La Faculté a connu cette année une très légère hausse des inscriptions à ses programmes. Le creux de la vague a peut-être été atteint. Concernant le nombre de diplômées et de diplômés, les données indiquent une oscillation de ce nombre année après année. Le creux de cette année incorpore sans

	1 ^{er} cycle				
	2013-2014	2014-2015	2015-2016	2016-2017	2017-2018
Inscriptions	999	907	870	895	906
Diplomation	163	194	168	191	178

doute également la vague de plus faibles inscriptions au cours des années précédentes et notamment en 2014-2015. Au-delà du fait que l'analyse de ces données est rendue plus difficile parce qu'il faudrait croiser des données de cohorte plutôt que des données annuelles – or, sauf exception pour les programmes à caractère professionnel, cela est impraticable –, une part de l'explication concerne le cheminement des étudiantes et des étudiants qui ne respectent pas toujours, et malgré nos efforts en ce sens, la feuille de route et le nombre d'années pour terminer ou encore qui changent de programme et ne sont pas à même de récupérer l'ensemble des cours déjà faits dans le programme dans lequel elles et ils obtiennent finalement leur diplôme. Il n'y a là rien de particulièrement nouveau et probablement rien de particulièrement préoccupant non plus.

2.2 Les études supérieures

Au niveau des études supérieures, le nombre d'inscriptions se maintient globalement année après année, mais le nombre de diplômées et de diplômés varie ici encore, parfois de manière très significative, d'une année à l'autre. Cela est sans doute normal étant donné la nature des études de 2^e et de 3^e cycles. Cela dit, des efforts ont également été envisagés et la réflexion sera poursuivie au cours des prochaines années pour assurer un meilleur suivi des étudiantes et étudiants inscrits et,

	2 ^e et 3 ^e cycles				
	2013-2014	2014-2015	2015-2016	2016-2017	2017-2018
Inscriptions	78	90	96	84	92
Diplomation	22	33	31	18	17

dans certains cas, pour déterminer ce qu'il conviendrait de faire pour réduire la durée des études et mettre en place des stratégies visant à mieux encadrer les étudiantes et les étudiants tout au long de leur inscription dans un programme. Sur le plan des inscriptions, nous anticipons également très positivement le déploiement prochain (juillet 2019) du programme de Maîtrise en sciences sociales et, ultérieurement, celui d'une maîtrise en politiques publiques.

2.3 Les activités et réalisations étudiantes



De gauche à droite : Marc-André Long, Deise Fabiana Ely, Guillaume Fortin, Karyne Martell, Alexandre Mallais, Gabryelle Pyke

pêches, industrie forestière, etc.) de ce parc national nommé site du patrimoine mondial par l'UNESCO en 1988 en raison de sa géologie atypique. Ce cours a été organisé par le professeur Guillaume Fortin, accompagné de Deise Ely, professeure de climatologie à l'Université d'État du Paraná à Londrina, au Brésil.

Quatre étudiantes et étudiants inscrits au cours « Activités de terrain » (GEOG-2701) du **Département d'histoire et de géographie** de l'Université de Moncton ont eu l'occasion de participer à un cours intensif du 26 août au 1^{er} septembre 2017 dans le Parc national du Gros-Morne à Terre-Neuve. Au cours de ce séjour, plusieurs activités, dont des randonnées en montagne et sur le littoral, ont permis aux étudiantes et étudiants d'acquérir des connaissances sur les caractéristiques physiques (activité volcanique, distribution de la végétation, variabilité du climat, etc.) et humaines (histoire du peuplement de la région,

3

En janvier dernier, en collaboration avec le Théâtre Capitol, l'atelier d'opéra du **Département de musique** de l'Université de Moncton présentait l'opéra *Daphnis et Chloé* de Jacques Offenbach sous la direction artistique de Lisa Roy. Dans une production complète avec costumes et décors, la mise en scène a été assurée par Karène Chiasson alors que l'orchestre était dirigé par Tony Delgado.

De gauche à droite : les étudiantes Breagh Wadden, Robyn Perry, Nokomi Ouellet, Naomi Ouellet, Talia Richard, Madeleine Albert et Camille Richard.



De gauche à droite (rangée inférieure) : Félix Robichaud, Sandy Harquail, Kasimba Aniset, Joël Boilard (chargé d'enseignement II et animateur de la soirée). Rangée supérieure : Dominique Thomassin (responsable du Secteur langue), Daouda Diarra, Jean-François Thibault (doyen de la Faculté des arts et des sciences sociales), Louis-Martin Savard (chargé d'enseignement II et concepteur de l'événement) et Émilien Cormier.

Le **Secteur langue du Département d'études françaises** présentait le 23 mars une soirée de contes dans le cadre de la Semaine internationale de la Francophonie. Ouvert à tous les étudiantes et étudiants de l'Université, l'événement visait à promouvoir et à valoriser la diversité culturelle sur le campus par le biais du conte et des traditions orales. Plus d'une cinquantaine de personnes se sont déplacées au Coude afin d'apprécier ce spectacle divertissant, riche et varié. Daouda **Diarra**, doctorant en études littéraires, a offert au public un conte malien. Kisamba **Anicet**, étudiant originaire du Congo, a fait connaître un récit de son pays. Sandy **Harquail**, étudiante en traduction, s'est intéressée aux traditions orales Mi'kmaq. Félix **Robichaud** a fait la lecture d'un conte littéraire. Émilien **Cormier**, finissant en art dramatique, a présenté une histoire qui mélangeait conte et chanson.

Dans le cadre du cours « Travail social et vieillissement », les étudiantes et étudiants ont eu l'occasion de discuter avec des personnes plus âgées. Ces dernières ont partagé leur savoir et leur expérience à l'égard des sujets suivants : les changements au quotidien, les gens âgés LGBTQ+ et les personnes âgées dans les milieux ruraux de l'Afrique. Cet échange a permis d'établir les liens entre la théorie enseignée et les milieux sociaux.

De gauche à droite : Dominique Foulem, étudiante bénévole, Josée Boudreau, étudiante bénévole, Louis Richard, professeur retraité, Janelle Durelle, étudiante bénévole, Hector J. Cormier, invité, Huberte Gautreau, invitée, et Elda Savoie, professeure.





De gauche à droite, les six membres de l'équipe avec en son centre la substitut : Jocelyn Landry (étudiant de 4^e année), Maëly Haché Chiasson (étudiante de 3^e année - régime coopératif), Julianna Rousselle (étudiante de 3^e année), Laurence Guillard (étudiante de 1^e année), Frédéric Larocque (étudiant de 3^e année), Janie Crosnier (étudiante de 3^e année - régime coopératif) Chanel Brideau (étudiante de 2^e année - régime coopératif).

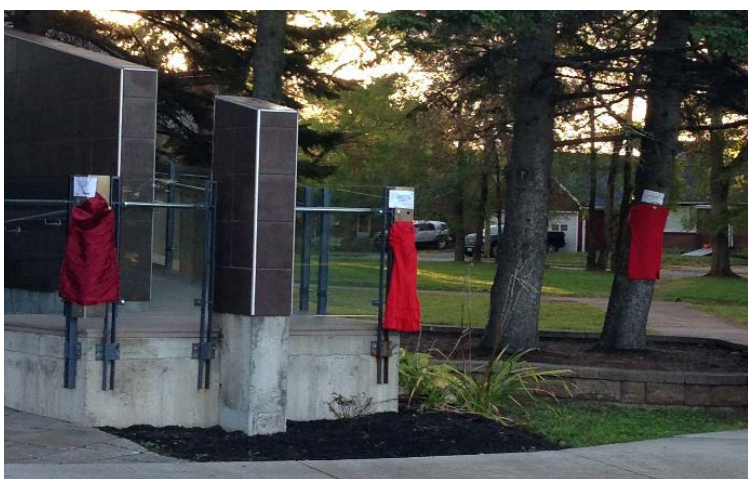
Les 13^{es} Jeux de la traduction ont eu lieu à Ottawa du 9 au 11 mars, à l'Université d'Ottawa. Dix universités ont pris part à cette édition 2018 : l'Université du Québec en Outaouais, l'Université de Montréal, l'Université de Sherbrooke, l'Université de Moncton, l'Université McGill, l'Université d'Ottawa, l'Université York (Collège Glendon), l'Université Laval, l'Université de Saint-Boniface et l'Université Concordia. Ces jeux représentent un moment très attendu dans tous les départements de traduction des universités canadiennes depuis treize ans maintenant. Les Jeux de la traduction sont, pour les participantes et participants qui viennent d'horizons différents, l'occasion par excellence d'échanger

et de fraterniser tout en se soumettant à des exercices qui mettent leurs connaissances et leurs compétences à l'épreuve. Pour cette 13^e édition, l'équipe du **Département de traduction et des langues** de l'Université de Moncton s'est classée première à l'épreuve de traduction de BD vers l'anglais et deuxième à l'épreuve de traduction de BD vers le français, et elle a été le vainqueur du quiz.

En décembre dernier, la classe de séminaire du **Programme d'information-communication** de l'Université de Moncton a présenté une série de communications sur le thème *Les jeunes dans l'espace public : invisibilité et incompréhension* lors de son colloque annuel. Les participantes et participants ont abordé les revendications et manifestations étudiantes ainsi que d'autres problématiques particulières, notamment les mutilations génitales, les courriels malveillants et le traitement médiatique de dossiers touchant la jeunesse. Le jury était composé de la professeure Vivi Koffi, du Département d'administration, et de deux professeures d'information-communication, Natalie Melanson Breau et la responsable du séminaire, Marie-Linda Lord.



De gauche à droite, rangée inférieure : Fatoumata Tandina, Kaossarath Bello, Natalie Melanson Breau (professeure et évaluatrice interne), Marie-Linda Lord (professeure et organisatrice du colloque), Vivi Koffi (professeure à la Faculté d'administration, membre externe du jury), Annie Desjardins, Josée Basque, Dominique Bourque. Rangée supérieure : Makamissa Diabagaté, Fatimé Baharadine Haroun, Marc Irié, Samuel LeGresley, Lise Arsenaault, Dominique Bérubé, Marie-Pier Corriveau.



Quelques-unes des robes placées devant l'Édifice Taillon

En novembre dernier, le Conseil étudiant de l'**École de travail social** a posé un geste de solidarité sociale et politique en suspendant une trentaine de robes rouges sur le campus de l'Université de Moncton. L'objectif consistait à souligner la journée de veille annuelle de « Sœurs par l'esprit / Sisters in spirit », une initiative de recherche, de sensibilisation et de politique conçue et dirigée par des femmes autochtones, afin de sensibiliser la communauté universitaire à l'enjeu des femmes et des filles autochtones disparues et assassinées et d'apporter un soutien

aux familles qui vivent dans le chagrin et de leur offrir des occasions de guérison.

2.4 Les prix, bourses et distinctions

Savannah Beaupré, étudiante en 2^e année au Département des arts visuels a reçu une bourse de 2 000 \$ de la Fondation Sheila Hugh MacKay. Il s'agit d'une bourse remise à une étudiante ou un étudiant en 2^e ou 3^e année du baccalauréat en arts visuels.

De gauche à droite : Jacques Arseneault, directeur du Département des arts visuels; Savannah Beaupré, lauréate, et Louise Imbeault, présidente du Conseil d'administration de la Fondation Sheila Hugh MacKay.



De gauche à droite : Ahmed Iyane Diome; Awa Sanogo; Alice Descamps; Marlene Freire; Frédéric Gayer; Isabelle Boulay; Julie Léger; Sandy Harquail.

Les prix d'excellence du Département d'anglais sont décernés aux étudiantes et étudiants inscrits chaque année aux cours d'anglais langue seconde (ANGL 1011 à ANGL 1042) et qui ont fait des progrès remarquables au cours de la session académique en se distinguant notamment par la qualité exemplaire de leur travail, en démontrant également un leadership exemplaire ou en faisant preuve d'une volonté profonde d'améliorer leur connaissance de l'anglais.

Marie-Pier Corriveau, une finissante de la majeure au Programme d'information-communication, a obtenu le Prix CN d'excellence en journalisme de l'Atlantic Journalism Awards. Originnaire de Magog, au Québec, Marie-Pier Corriveau était depuis deux ans vice-présidente du journal étudiant *Le Front* après y avoir été journaliste de sport. Sous sa direction, ce média a énormément évolué, consolidant ainsi sa nouvelle orientation de média offert exclusivement sur le Web, et unissant les salles de nouvelles de la radio et du journal étudiant pour créer un média multiplateforme. Marie-Pier Corriveau a également travaillé en tant que journaliste et animatrice d'information à la radio étudiante CKUM en tant que journaliste stagiaire en 2017 à l'hebdomadaire *L'Étoile*. Parallèlement à ses études en journalisme et en criminologie, Marie-Pier Corriveau était assistante-capitaine de l'équipe féminine de hockey de l'Université de Moncton.



Marie-Pier Corriveau



De gauche à droite : Madeleine Albert, Cassandre Arseneau, Xavier Richard, Monique Richard (directrice du Département) Laura Brockbank, Christine Gollan. Est absent de la photo : Joseph Goodwin,

Grâce aux généreux *Fonds de bourses Henri-et-Jeannette-Marcotte* offerts à des étudiantes et étudiants inscrits au programme de baccalauréat en musique ou en économie, quatre étudiantes et deux étudiants du Département de musique ont obtenu des bourses d'une valeur de 1 000 \$. **Christèle Gaju**, étudiante à l'École des hautes études publiques inscrite à la majeure en économie (absente de la photo), a également obtenu une bourse d'une valeur de 1 000 \$.



Alexandra Gauvin

Alexandra Gauvin, du Programme d'information-communication, a remporté le Prix CHOY-FM pour le meilleur reportage produit dans le cadre du cours *Journalisme radio II*. En cette année marquée par le mouvement #MoiAussi, elle s'est penchée sur les réactions qu'il a suscitées sur le campus de Moncton de l'Université de Moncton. En plus de faire le point sur la campagne #ConsentementUdeM de la Fédération des étudiantes et étudiants du Campus universitaire de Moncton, ce reportage a permis de mieux définir ce que l'on entend par violence sexuelle, d'en définir les conséquences psychologiques sur les victimes et d'offrir quelques conseils préventifs. Alexandra Gauvin est étudiante de 3^e année en majeure en information-communication. En plus d'avoir coanimé l'émission d'information *Trois demoiselles et des nouvelles* à l'antenne de CKUM, elle a signé de nombreux articles dans le journal *Le*

Front, a été l'une des chefs de la délégation de Moncton aux derniers Jeux de la communication, à l'Université Laval, en plus d'avoir été élue présidente du Conseil étudiant d'Info-com. Alexandra a reçu de la station de radio CHOY-FM, de Moncton, une bourse de 500 \$.

La Faculté des arts et des sciences sociales a poursuivi sa tradition de remettre les certificats d'excellence Pascal qui sont décernés aux finissantes et finissants du 1^{er} cycle qui se sont distingués au cours de leurs études par un rendement académique supérieur ainsi que par une participation marquée à la vie universitaire ou à la communauté. Les



La photo nous fait voir les lauréates et le lauréat accompagnés du doyen (Jean-François Thibault) et des membres du comité de sélection (Jacques Arsenault, Dominique Thomassin, Gloria Belliveau et Matthieu LeBlanc).

lauréates et lauréats pour l'année 2017-2018 sont : **Madeleine Albert** (musique), **Lise Arsenault** (information-communication), **Amélie Arseneau** (sciences du langage), **Meredith Batt** (histoire), **Dominique Bérubé** (information-communication), **Émilien Cormier** (art dramatique), **Suzanne Cormier** (arts visuels), **Marie-Pier Corriveau** (information-communication), **Annie Desjardins** (information-communication), **Lucie Desjardins** (études françaises), **Oumou Khaïry Diop** (traduction), **Kendra Estelle Landry** (anglais) et **Véronique Thibault** (études littéraires).



Lors du banquet des finissantes et des finissants de l'École de travail social, des certificats de mérite ont été décernés à **Samantha Robichaud** et à **Natasha Landry**, qui ont obtenu durant leurs études un rendement supérieur et démontré un engagement marqué à la vie universitaire et communautaire.

De gauche à droite : Chantal Bourassa, directrice de l'École de travail social; Samantha Robichaud, récipiendaire; Shane McCluskey, membre du Conseil étudiant de l'École de travail social; Natasha Landry, récipiendaire; et Sébastien LeBlanc, membre du Conseil étudiant de l'École de travail social.

Meredith J. Batt, étudiante au baccalauréat ès arts (histoire), a remporté le 1^{er} prix de la catégorie Sciences humaines, sociales et santé (1^{er} cycle) lors du 29^e Colloque des jeunes chercheuses et chercheurs (CJCC). Meredith Batt travaillait sous la direction de la professeure Phyllis LeBlanc.



Samuel Vernet

Samuel Vernet s'est mérité le Prix Vo-Van de la meilleure thèse de l'année décerné par l'Université de Moncton pour une thèse intitulée « Discours, idéologies et enseignement du français à l'Université de Moncton ». La recherche portait sur la construction et la circulation des discours et des idéologies linguistiques dans leurs liens avec des rapports de force sociaux et des processus de domination. Cette recherche s'inscrivait dans une sociolinguistique qui favorise des approches ethnographique et critique, où le travail de terrain permet de saisir les dynamiques sociales et institutionnelles à l'œuvre dans une perspective historique. Codirigée par la professeure titulaire Annette Boudreau (Université de Moncton) et la professeure des Universités Claudine Moïse (Université Grenoble Alpes), la thèse a été soutenue à Grenoble le 18 novembre 2016. En plus du Prix Vo-Van, la thèse de

Monsieur Vernet a également obtenu le prix de la meilleure thèse en études canadiennes décernée par l'Association française d'études canadiennes (AFÉC) toutes disciplines confondues ainsi que le prix 2017 de l'École Doctorale Lettre, Langues, Sciences Humaines de l'Université Grenoble Alpes.

3. Le corps professoral et la recherche

3.1 Le corps professoral

La Faculté a été à même cette année de maintenir son effectif professoral régulier – 82 professeurs et professeurs réguliers – et a été à même de remplacer quatre départs à la retraite au Département d'art dramatique (1), au Département des arts visuels (1) et à l'École des hautes études publiques (2). S'ajoutent à ce nombre six chargés et chargées d'enseignement. La Faculté compte aussi, année après année, sur plusieurs professeurs et professeurs temporaires, dix cette année, dont sept sont financés par des fonds extérieurs liés aux besoins de formation linguistique des étudiantes et des étudiants. La Faculté compte en effet sur un financement provenant du Programme de langues officielles dans l'enseignement (PLOE) pour embaucher cinq professeurs et professeurs de français et une professeure d'anglais. La Faculté compte également sur un financement du Consortium national de formation en santé (CNFS) pour le septième poste. Enfin, trois autres professeurs ou professeurs temporaires sont financés à même le budget facultaire. Deux de ces trois postes répondent à des besoins essentiels récurrents. La Faculté est très heureuse de s'être vue attribuer cette année une nouvelle Chaire de recherche du Canada (niveau II) et, de concert avec la Faculté des études supérieures et de la recherche, a procédé à un concours qui a permis d'identifier une candidature prometteuse qui entrera possiblement en fonction en janvier ou juillet 2019.

Effectif professoral régulier 2015-16	80
Effectif professoral régulier 2016-17	82
Variation en %	2,5 %
Effectif professoral temporaire 2016-17	17
Effectif professoral temporaire 2017-18	16
Variation en %	- 0,6 %
Crédits offerts à temps partiel 2016-17	413
Crédits offerts à temps partiel 2017-18	301,5
Variation en %	- 27 %

Enfin, signalons qu'un départ à la retraite en décembre 2017 – celui de Denis Bourque du Département d'études françaises – reste à être comblé, vraisemblablement pour janvier 2019 ou juillet 2019.

3.2 La recherche et la recherche-crédation

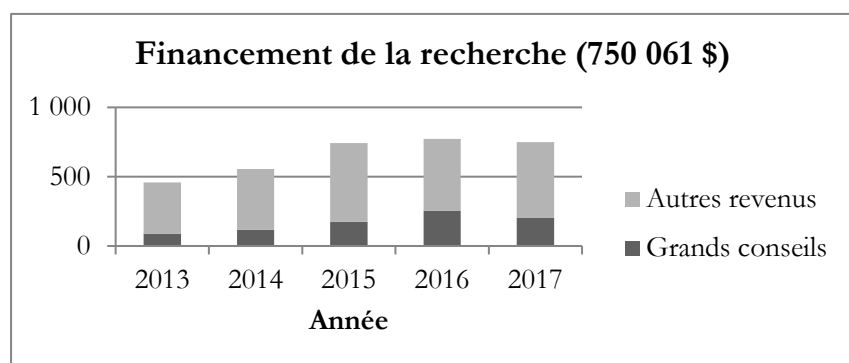
En termes de publications arbitrées, la Faculté compte cette année 87 publications (articles, chapitres et livres) ou créations artistiques majeures (voir ANNEXE 2), un nombre à première vue plus faible qu'au cours des deux dernières années. L'explication tient cependant à la modification que nous avons apportée à notre façon de comptabiliser les publications arbitrées qui a changé cette année puisque nous demandons désormais l'information complète concernant les réalisations effectuées. Dès lors, les réalisations en équipe comportant plusieurs auteures ou auteurs de la Faculté ne sont maintenant comptabilisées qu'une seule fois alors qu'elles pouvaient l'être à plusieurs reprises auparavant. Ajoutons également que ce nombre peut également varier en fonction de la plus ou moins grande vitesse du processus d'évaluation et surtout du processus de publication. Ces données doivent donc être prudemment analysées. Nous entendons chercher à accentuer au cours des prochaines années nos efforts en vue d'augmenter la diffusion de la RDC par l'intermédiaire de telles

publications arbitrées ou créations artistiques majeures. Nous sommes également persuadés que le renouvellement du corps professoral au sein de la Faculté atteindra bientôt un point de bascule qui devrait également entraîner un effet important sur la RDC qui se fait.

À ces publications arbitrées s'ajoutent par ailleurs divers autres travaux de recherche d'envergure tels des rapports de recherche, des éditions critiques, des traductions d'ouvrage et des comptes rendus critiques qui, sans être toujours comptabilisés dans le tableau présenté ici, témoignent cependant de l'activité déployée par les membres du corps professoral qui contribue incontestablement à l'avancement des savoirs et des connaissances dans leurs champs disciplinaires respectifs, mais aussi en dehors du milieu universitaire proprement dit. Pour plusieurs disciplines de la Faculté, ces contributions sont tout aussi pertinentes que les publications arbitrées.

Diffusion de la R.-D.-C.					
	2013	2014	2015	2016	2017
Publication arbitrées	71	58	86	111	73
Créations artistiques majeures	--	--	--	26	14

Concernant le financement de la recherche, après avoir connu une baisse à partir de 2008-2009, la Faculté a vu une croissance de ce financement à partir de 2013.



légère baisse du financement par les grands Conseils que la hausse des autres revenus ne compense pas entièrement. Si ces chiffres demeurent toujours un sujet de préoccupation, nous sommes toutefois convaincus que la situation ira en s'améliorant dans la foulée des nouvelles embauches de professeures et

professeurs faites au cours des dernières années et des programmes de soutien à la RDC engagés par la Faculté de concert avec la FESR. Cette année, cinq demandes ont été présentées aux programmes Savoir et Développement savoir, dont trois par des nouvelles professeures ou nouveaux professeurs. Ce nombre demeure encore faible et la Faculté continuera ses efforts pour mieux encourager et encadrer les membres du corps professoral.

Au chapitre de la recherche et en termes d'activités à caractère scientifique, il convient de mentionner que la Faculté a également été l'hôte de plusieurs événements internationaux et interdisciplinaires d'envergure, la plupart financés par le CRSH.



Pour souligner ses 30 années d'existence, le **Centre de recherche en linguistique appliquée** a organisé un colloque international sur le thème « Minorisation linguistique et inégalités sociales ». Le colloque qui s'est tenu du 4 au 7 octobre 2017 a réuni plus d'une quarantaine de chercheuses et chercheurs provenant de différentes disciplines et mettait en vedette trois conférencières et un conférencier de prestige : **Annette Boudreau**, de l'Université de Moncton; **Geneviève Bernard**, de l'Université du Québec à Trois-Rivières; **Claudine Moïse**, de l'Université Grenoble Alpes; et **Philippe Hambye**, de l'Université Catholique de Louvain-La-Neuve.

Dans le cadre des festivités entourant le 150^e anniversaire de la création de la fédération canadienne (1867), le **Département de traduction et des langues** a organisé du 2 au 4 novembre 2017 un colloque international bilingue sur le thème « La traduction transculturelle et interlinguistique : s'y perdre et s'y retrouver/Lost and Found in Transcultural and Interlinguistic Translation ». En plus de regrouper des intervenantes et intervenants issus de pays et de disciplines variés, le colloque a accueilli une conférencière et un conférencier invités, Sherry Simon de l'Université Concordia et Michael Cronin du Trinity College de Dublin. L'écrivaine et peintre innue **Joséphine Bacon** est également intervenue lors d'une table ronde sur les langues et identités autochtones et a participé à une soirée littéraire qui s'est tenue le 3 novembre.

L'École des hautes études publiques était l'hôte les 14 et 15 octobre 2017 du Congrès annuel de l'Association des politologues des provinces de l'Atlantique sur le thème général : perspective de la région de l'Atlantique sur le 150^e anniversaire de la fédération canadienne. Plus d'une soixantaine de communications ont été prononcées devant plus de 80 participantes et participants. La tenue de ce colloque a également été l'occasion d'élire **Gabriel Arsenault**, professeur à l'École des hautes études publiques, comme président de l'Association de science politique des provinces de l'Atlantique pour un mandat d'un an. L'École des hautes études publiques a également organisé le 13 avril la deuxième édition des Printemps de l'École. L'activité visait à réunir des chercheuses et chercheurs, des professeurs et professeurs ainsi que des étudiantes et étudiants mais également à ouvrir un dialogue entre le monde de la recherche universitaire et un public varié composé de décideuses et décideurs, de membres et de responsables d'organismes communautaires, de citoyennes et citoyens.



Gabriel Arsenault

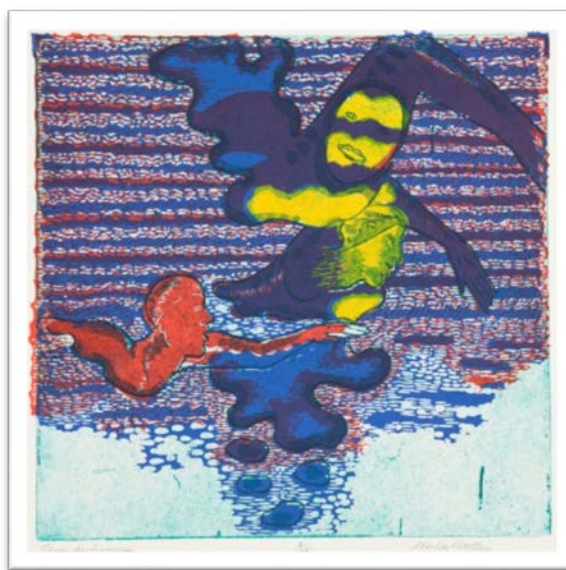


La photo nous fait voir Léon Thériault (au centre) accompagné des intervenants à la table ronde. Est absent de la photo, John Reid, professeur à la St. Mary's University.

À l'occasion du 50^e anniversaire de la création du **Département d'histoire et de géographie**, une table ronde a été organisée le 23 mars 2018 autour du livre classique de Léon Thériault, *La question du pouvoir en Acadie*, publié en 1982. M. Thériault a évoqué la genèse du livre en expliquant ce qui l'avait amené à proposer la division du Nouveau-Brunswick en deux provinces : une acadienne et une anglophone. Sont intervenus sur le livre et sur les idées défendues par M. Thériault, **Joël Belliveau**, professeur à l'Université Laurentienne; **Michelle Landry**, professeure à l'Université de Moncton, campus de Shippagan; **Léon Thériault**, professeur à la retraite de l'Université de Moncton; **Mathieu Wade**, chargé de cours à l'Université de Moncton et **John Reid**, professeur à la St. Mary's

University. Elle et ils ont souligné l'intérêt et l'actualité de l'analyse qu'ils ont située dans le parcours intellectuel et politique de Léon Thériault.

En collaboration avec le Centre d'études canadiennes de l'Université Mount Allison, le **Département d'anglais** a organisé les 27, 28 et 29 avril 2018 un colloque bilingue, international et multidisciplinaire sur le thème « Refaire surface : écrivaines canadiennes des années 1970 / Resurfacing: women writing across Canada in the 1970s ». Le colloque a réuni une quarantaine de conférencières et de conférenciers, dont plusieurs étudiantes et étudiants aux divers cycles universitaires autour de l'idée d'une redécouverte et d'une recontextualisation des auteures canadiennes – francophones et anglophones – ayant écrit de la fin des années 1960 jusqu'au début des années 1980, une période qui a en effet été tout à fait fondamentale pour le mouvement féministe ainsi que pour le paysage littéraire canadien.



En plus de la tenue de différents colloques, la Faculté des arts et des sciences sociales a également été l'hôte de diverses conférences ouvertes au public. Mentionnons celles de **Philippe Hambye**, professeur à la Faculté de philosophie, arts et lettres de l'Université catholique de Louvain-la-Neuve (Belgique) intitulée « Regards critiques sur les politiques d'intégration linguistique en Europe » (3 octobre); de **Siegfried Mathelet**, chercheur de la Chaire UNESCO d'études des fondements philosophiques de la justice et de la société démocratique à l'Université du Québec à Montréal intitulée « Du "choc des civilisations" au racisme décomplexé » (12 octobre) et « L'islamophobie contemporaine au Québec : de la banalisation au surgissement des extrêmes et de la violence » (13 octobre); de **Patrice Nicolas**, professeur au Département de musique, intitulée « L'improvisation contrapuntique » (18 octobre); de **Louis Hébert**, professeur à l'Université du Québec à Rimouski, intitulée « Que peut faire la sémiotique pour l'analyse des textes, des images ? » (23 octobre); de **Stephen Schneider**, professeur de criminologie à Saint Mary's University, intitulée

« How transnational and organized crime has influenced Canada from a historical perspective » (10 novembre); de **Chantal Richard**, professeure en études françaises à la University of New Brunswick, intitulée « Des mots comme des ballounes qui bostent : vers une typologie du roman hétérolingue à la fin du XX^e siècle » (22 novembre); de **Paul Curtis**, professeur au Département d'anglais, intitulée « Un aperçu de la vie de Lord Byron ainsi que de sa présence contemporaine en ligne » (22 novembre); de **Jean-François Thibault, Roromme Chantal et Didier Tatouchoup**, professeurs à l'École des hautes études publiques, sur le thème de « La crise nucléaire nord-coréenne : l'avenir du monde se décide-t-il en Asie? » (22 novembre); de **Hesam S. Esfahani**, professeur au Département de sociologie et de criminologie, intitulée « Apologie du terrorisme : les frontières floues entre la sécurité intérieure et la liberté d'expression » (23 novembre); de **Gabriel Arsenault**, professeur à l'École des hautes études publiques, intitulée « Le tirage au sort peut-il sauver nos démocraties ? » (30 novembre); de **Rose Després**, écrivaine en résidence au Département d'études françaises, intitulée « La création au coeur de l'université » (6 décembre); de **Patrice Nicolas** avec la participation du professeur **Michel Cardin**, professeurs au Département de musique, intitulée « Une leçon d'improvisation de J.S. Bach à son fils Wilhelm Friedemann » (17 janvier); de **Benoît Dupont**, professeur à l'École de criminologie de l'Université de Montréal et titulaire de la Chaire de recherche du Canada en Cybersécurité, intitulée « Darkode : Analyse de la structure relationnelle d'un réseau de hackers d'élite » (21 février); de **Robert Leavitt**, professeur émérite de l'Université du Nouveau-Brunswick et ex-directeur du Mi'kmaq-Maliseet Institute, intitulée « La langue malécite » (21 février); de **Dany Rondeau**, professeure de philosophie de l'Université du Québec à Rimouski, intitulée « Éthique appliquée : l'approche pragmatiste » (1^{er} mars); de **Danielle E. Cyr**, chercheure émérite à l'Université York (Toronto) et associée de recherche au Secrétariat Mi'gmawei Mawiomi, « Les catégories de langue comme reflet de la vision du monde : l'exemple algonquien » (20 mars) et « La toponymie mi'gmaque comme archéologie du territoire » (21 mars); de **Manuel Meune**, professeur au Département de littératures et des langues du monde de l'Université de Montréal, intitulée « La Suisse entre unité nationale et plurilinguisme : une réussite unique? » (22 mars); et de **Julie Arsenault**, professeure et directrice du Département de traduction et des langues, intitulée « Littérature pour les tout-petits et traduction : le cas des albums de Leslie Patricelli qui mettent en scène Baby » (4 avril).

Soulignons enfin que la Faculté accueillait cette année deux artistes en résidence dont la contribution à l'enrichissement des programmes et de l'expérience étudiante se doit d'être souligné. Ainsi, dans le cadre du programme d'artiste en résidence du Conseil des arts du Nouveau-Brunswick, l'artiste multidisciplinaire **Rose Després**, connue avant tout comme poète, était artiste en résidence au **Département d'études françaises** pour le semestre d'automne 2017. L'écrivaine, traductrice et comédienne a été à même d'offrir une série d'activités artistiques aux étudiantes et étudiants, tout en participant à divers événements, cours et conférences.



Le **Département des arts visuels** accueillait quant à lui l'artiste multidisciplinaire originaire de l'Ontario **Karen Trask**. Financé grâce à un don de Casino Nouveau-Brunswick, cette résidence d'artiste SONCO est d'une durée de deux ans et partagée par l'Université de Moncton et Mount Allison University. Elle est l'occasion pour les étudiantes et les étudiants des deux institutions non seulement de voir une artiste à l'œuvre dans son travail de création qui prend la forme d'installation, de

vidéo et de performance, mais également de tisser des liens entre les programmes artistiques des deux universités.

4. Les programmes et les cours

La Faculté a offert un nombre légèrement moins élevé de cours cette année et un nombre également moins élevé de crédits-étudiants. Cette légère baisse s'explique en partie par les efforts faits

Nombre de crédits enseignés en 2016-2017	2050
Nombre de crédits enseignés en 2017-2018	1986
Variation en %	- 3 %
Nombre de crédits-étudiant enseignés en 2016-2017	35115
Nombre de crédits-étudiant enseignés en 2017-2018	34148
Variation en %	- 3 %

pour resserrer l'offre de cours, notamment par des chargées et chargés de cours, afin de limiter le nombre de cours comportant de plus faibles inscriptions.

4.1 Évaluations de programmes complétées et suivi aux recommandations du Sénat académique relatives aux programmes évalués

4.1.1 Suivis aux évaluations de programme

Aucun programme n'a cette année déposé un Plan de mise en œuvre des décisions du Conseil des gouverneurs suite à une évaluation. Les unités académiques responsables des programmes de philosophie et de Maîtrise en littérature canadienne comparée travaillent actuellement à un plan de mise en œuvre des recommandations du Sénat académique. Dans ces deux cas, le « Plan de mise en œuvre » devrait parvenir au bureau du VRER à l'automne 2018.

Quant aux programmes de sociologie qui faisaient l'objet d'une évaluation au cours de la dernière année, l'UARD a procédé à des modifications importantes allant dans le sens des recommandations prévues dans le cadre de la planification académique facultaire et institutionnelle.

4.1.2 Évaluations de programme amorcées en cours d'année

Les unités académiques responsables des programmes suivants ont amorcé au cours de l'année 2017-2018 le processus d'autoévaluation de leurs programmes et ont accueilli la visite d'une équipe d'évaluation :

- ✓ Programmes de géographie
- ✓ Programmes de traduction
- ✓ Programmes de musique
- ✓ Programme de Maîtrise en travail social

Les rapports préparés par les équipes d'évaluation ont été reçus et ont fait l'objet de discussions au sein des unités ainsi qu'au décanat. Les réactions des unités et du décanat ont été transmises au VRER. Nous sommes en attente du rapport d'évaluation pour le programme de Maîtrise en travail social.

4.2 Modifications apportées aux programmes

Plusieurs unités académiques ont amorcé cette année un processus de modifications de leurs programmes s'inscrivant dans la perspective de la planification académique et du chantier sur l'architecture des programmes. Au-delà de la création ou de la modification de certains cours, les principales modifications sont les suivantes :

- ✓ Le Département d'anglais a proposé des modifications des exigences d'anglais au B.A.-B. Éd. (primaire).
- ✓ Le Département d'anglais a accepté des modifications aux programmes de B.A.-B. Éd. (primaire et majeure en anglais) à la demande de la Faculté des sciences de l'éducation afin de faire une place au nouveau cours EDUC 2003.
- ✓ Le Département d'anglais a proposé des modifications à son programme de majeure afin de rendre possible un profil avec distinction.
- ✓ Le Département des arts visuels a proposé des modifications aux programmes de B.A.V et de B. Appl. Design intérieur.
- ✓ Le Département d'études françaises a proposé des modifications à son programme de majeure en études françaises afin de rendre possible un profil avec distinction.
- ✓ Le Département d'études françaises a accepté des modifications aux programmes de B.A.-B. Éd. (primaire et majeure en études françaises) à la demande de la Faculté des sciences de l'éducation afin de faire une place au nouveau cours EDUC 2003.
- ✓ Le Département d'histoire et de géographie a accepté des modifications aux programmes de B.A. -B. Éd. (primaire, majeure en géographie et majeure en histoire) à la demande de la Faculté des sciences de l'éducation afin de faire une place au nouveau cours EDUC 2003.
- ✓ Le Département de musique a accepté des modifications au programme de B. Mus.-B. Éd. à la demande de la Faculté des sciences de l'éducation afin de faire une place au nouveau cours EDUC 2003.

- ✓ Le Département de sociologie et de criminologie a proposé des modifications aux programmes de majeure en criminologie et de majeure en sociologie afin de rendre possible un profil avec distinction et un profil appliqué.
- ✓ Le Département de traduction et des langues a proposé des modifications aux objectifs des cours FLSA.
- ✓ L'École des hautes études publiques a proposé des modifications au Diplôme d'études supérieures en administration publique et au Diplôme d'études supérieures en gestion des services de santé.
- ✓ L'École de travail social a proposé une modification au programme de Baccalauréat en travail social (B.T.S.) (cheminement avec expérience pertinente de travail).
- ✓ Le Programme d'information-communication a proposé des modifications au programme de majeure ainsi qu'aux mineures dans la discipline et des modifications à la banque de cours.

4.3 Création de nouveaux programmes

Bien qu'aucun nouveau programme à proprement parler n'ait été proposé au cours de l'année, la Faculté a tout de même bien avancé dans la poursuite de ses objectifs de planification académique. Elle a ainsi proposé la création d'un profil avec distinction dans les programmes d'anglais, de criminologie, d'études françaises (linguistique et littérature) et de sociologie. Ces projets ont tous passé l'étape du Comité des programmes et plusieurs ont été adoptés par le Sénat académique lors de la réunion du 4 mai. Leur déploiement est prévu pour l'année 2019-2020. La création de ces nouveaux profils « avec distinction » a également conduit à l'abolition des programmes de spécialisation en études littéraires, en sciences du langage et en sociologie.

Même s'il ne s'agit pas de programmes en tant que tels, mentionnons que la Faculté a également créé deux mineures en « sociolinguistique » et en « création littéraire ».

Notons par ailleurs que le projet de programme de Maîtrise ès arts (travail social) a été adopté par le Sénat académique alors que celui de Maîtrise ès arts (sciences sociales) chemine toujours au sein des instances universitaires et devrait être soumis sous peu au Comité des programmes.

4.4 Nouveaux programmes lancés au cours de l'année

Même s'il ne s'agit pas à proprement parler de « programmes », notons tout de même que trois nouvelles mineures ont été déployées cette année en journalisme, en relations publiques et en éthique appliquée.

5 Objectifs prioritaires 2018-2019

5.1 Poursuite de la planification académique facultaire et institutionnelle

Au cours de la prochaine année, la Faculté entend poursuivre son objectif structurant le plus important qui concerne la poursuite de ses efforts en matière de planification académique. Cette année, les efforts porteront plus particulièrement sur la mise en œuvre des propositions que contiennent les rapports du Décanat (janvier 2016) et du VRER (juin 2016) sur la planification académique. Il s'agira notamment de (1) terminer le processus de création de profil « avec distinction » dans les programmes d'économie, d'histoire et de science politique et (2) poursuivre les travaux amorcés autour des trois grands axes du chantier lancé à l'automne 2016. La Faculté entend également accorder une attention particulière, dans le cadre de cette planification académique, à l'accompagnement des UARD de géographie et de philosophie dans la redéfinition des programmes de majeure de ces disciplines. Concernant les études de 2^e et 3^e cycle, nous préparerons le déploiement de la Maîtrise en sciences sociales prévue pour juillet 2019 et poursuivrons les travaux en vue de développer un programme de Maîtrise en politiques publiques. Enfin, de concert avec la Formation continue et avec la Direction générale de la gestion stratégique de l'effectif étudiant, nous continuerons à explorer l'opportunité de développer un programme en immersion française.

5.2 Développement d'un créneau de R.-D.-C. en innovation sociale

Au cours de la prochaine année, la Faculté entend également poursuivre la réalisation de l'un des objectifs qu'elle s'était fixés l'an dernier concernant le thème de l'innovation sociale. L'objectif principal est ici de parvenir à faire reconnaître ce thème comme un axe de développement prioritaire de l'Université, mais plusieurs objectifs secondaires sont également visés tels élargir la perception qu'ont les professeurs et professeuses de ce qu'implique la notion d'innovation sociale de manière à

maximiser l'utilisation des ressources qui sont disponibles (FINB ou MITACS par exemple) ou encore encourager les efforts de collaboration interdisciplinaire autour de certains « objets » sociaux (l'aménagement linguistique par exemple).

6 Plan stratégique 2018-2019

Veillez noter que seules les actions et activités qui seront nouvelles en 2018-2019 sont mentionnées dans cette section. Bien qu'elles ne soient pas mentionnées ici, plusieurs activités sont étroitement liées à des actions entreprises dans le cadre de l'opérationnalisation de la planification académique à la Faculté et plusieurs autres actions et activités sont relancées et encouragées année après année. On consultera l'ANNEXE 1 pour le détail des actions et activités engagées au chapitre de la Planification stratégique au cours de l'année 2017-2018 et dont plusieurs seront poursuivies au cours de la prochaine année.

6.1 Actions relatives au chantier « Enseignement de qualité et expérience étudiante »

1.2.1 Favoriser l'interdisciplinarité et la multidisciplinarité dans le développement des programmes d'études.	- Nous poursuivrons les discussions en vue de créer des mineures en art dramatique et en arts visuels dans la perspective de créer un baccalauréat multidisciplinaire dans les disciplines artistiques.
1.2.2 Miser sur l'engagement de tous les membres de la communauté universitaire afin de créer un environnement propice à l'apprentissage axé sur l'excellence.	- Nous sensibiliserons la communauté facultaire sur l'importance des enjeux entourant l'accommodement des étudiantes et des étudiants.
1.2.4 Poursuivre l'évaluation continue et le maintien de la qualité des programmes inspirés des meilleures pratiques dans le milieu universitaire.	- Nous procéderons à l'évaluation du Baccalauréat appliqué en design d'intérieur.
1.3.1 Valoriser l'excellence en enseignement.	- Nous explorerons la possibilité de créer un prix facultaire en enseignement.
1.4.2 Accompagner les étudiantes et les étudiants dans leur transition vers d'autres études ou le marché du travail.	- Nous encouragerons les unités académiques à renforcer la dimension expérientielle des cours et des programmes.

6.2 Actions relatives au chantier « Engagement »

2.1.1 Mettre à contribution la recherche, l'enseignement, la création et le service à la collectivité afin de soutenir le développement communautaire et de favoriser une meilleure compréhension des enjeux de la société acadienne.	- Nous encouragerons les étudiantes et étudiants ainsi que les professeurs et professeuses à explorer, dans leurs disciplines respectives, les possibilités que pourrait offrir un arrimage avec la thématique de l'innovation sociale.
2.2.1 Favoriser l'engagement des étudiantes et des étudiants par l'apprentissage expérientiel et l'engagement citoyen.	- Nous encouragerons les unités académiques à renforcer la dimension expérientielle des cours et des programmes.
2.3.2 Renforcer les liens entre l'Université de Moncton et les régions où sont établis ses trois campus et mettre à contribution son expertise pour soutenir ces communautés.	- Nous chercherons à développer des modalités de collaboration plus étroites et systématiques avec les campus d'Edmundston et de Shippagan, notamment en lien avec l'offre de cours à distance.
2.5.1 Renouveler et intensifier notre stratégie interne et externe de communication, de promotion et de marketing.	- Nous créerons un blogue facultaire.

6.3 Actions relatives au chantier « Internationalisation »	
3.1.3 Assurer une présence plus systématique et une visibilité à l'échelle internationale.	- Nous encouragerons les étudiantes et les étudiants ainsi que les professeures et professeurs dans leur démarche visant l'international.
3.2.1 Promouvoir activement les occasions d'échanges internationaux et valoriser les occasions de mobilité étudiante et professorale.	- Nous encouragerons les étudiantes et les étudiants ainsi que les professeures et professeurs à tirer profit des sources possibles de financement tels MITACS.
3.2.2 Encourager les collaborations et le réseautage internationaux dans le cadre des activités de recherche.	- Nous encouragerons les étudiantes et les étudiants ainsi que les professeures et professeurs dans leur démarche visant l'international.
3.4.1 Promouvoir l'intégration d'une dimension internationale dans les contenus de cours et appuyer les démarches à cet égard.	- En collaboration avec le SASE, nous accentuerons nos efforts en vue d'intégrer une dimension « internationale » dans les cours et le curriculum des programmes de la Faculté.
6.4 Actions relatives au chantier « Recherche, développement, création et innovation »	
4.1.1 Assurer la mise en œuvre de la stratégie institutionnelle de recherche, développement et création qu'a adoptée l'Université de Moncton en mettant à profit les compétences des chercheuses et des chercheurs des trois campus.	- Voir objectif annuel 5.2 de la Faculté.
4.4.1 Soutenir les axes de développement prioritaires en recherche.	- Nous relancerons la réflexion avec les unités académiques concernées sur l'élaboration d'un axe de recherche portant sur les arts.
4.4.2 Favoriser les programmes, les formations et les activités susceptibles de soutenir les axes de développement prioritaires en recherche.	- Nous travaillerons au développement d'un programme de Maîtrise en politiques publiques.
4.4.3 Encourager le développement de nouveaux axes prioritaires en RDCI en fonction du capital humain et des compétences des chercheurs et des chercheurs des trois campus.	- Voir objectif annuel 5.2 de la Faculté.
4.5.1 Valoriser la composante RDCI dans les programmes de 1er cycle afin d'inculquer une culture de recherche tôt dans la formation universitaire.	- Nous encouragerons l'introduction dans les cours et les programmes d'une expérience en recherche.
6.5 Actions relatives au chantier « Gouvernance responsable et excellence organisationnelle »	
5.1.2 Assurer le développement de l'Université de Moncton et de son réseau en optimisant les forces et les qualités propres à ses trois campus.	- Nous chercherons à développer des modalités de collaboration plus étroites et systématiques avec les campus d'Edmundston et de Shippagan, notamment en lien avec l'offre de cours à distance.

ANNEXE 1

MISE EN ŒUVRE DE LA PLANIFICATION STRATÉGIQUE
Actions réalisées en 2017-2018 à la Faculté des arts et des sciences sociales

Actions relatives au chantier « Enseignement de qualité et expérience étudiante »

15

Objectifs	Actions/Activités
1.1.1 Appuyer le plan de recrutement auprès des écoles francophones de la région atlantique et de la francophonie canadienne.	<ul style="list-style-type: none"> - Participation continue de la Faculté au processus de recrutement et collaboration étroite avec le Bureau du recrutement étudiant. - Accueil par la Faculté et par les unités de groupes d'élèves des écoles secondaires, d'étudiantes et d'étudiants d'un jour, de délégations étudiantes, etc. - Accueil d'élèves du secondaire des provinces maritimes dans le cadre de la Journée Portes ouvertes (mai). Participation aux activités de la Journée Portes ouvertes (panel). - Participation des unités aux journées carrières organisées dans les écoles secondaires et à d'autres activités de recrutement (ex. : ateliers de théâtre en art dramatique, etc.). - Communication régulière avec les conseillères et conseillers en orientation des écoles secondaires francophones des provinces maritimes. - Accueil des élèves issus de l'immersion française (Groupe-pont). - Exposition d'œuvres d'art des étudiantes et étudiants du Département des arts visuels dans les écoles du Nouveau-Brunswick. - Accueil par le Département de musique de six harmonies scolaires. Tenue de l'événement « Chantons en chœur », une initiative du Département de musique et du Chœur Louisbourg. - Tenue par le Département des arts visuels d'un atelier d'impression en sérigraphie dans le cadre de <i>Destination uMoncton</i>. - Mise à jour continue des sites Web (Faculté et unités), des pages Facebook, de blogues (ICOM).
1.1.2 Adapter la stratégie de recrutement international en fonction d'un environnement sans cesse changeant.	<ul style="list-style-type: none"> - Production d'une vidéo de recrutement mise en ligne et incluant la présence d'étudiants internationaux (information-communication). - Discussions avec la Direction générale de la gestion stratégique de l'effectif étudiant en lien avec les stratégies de recrutement à l'international (traduction).
1.1.3 Mobiliser toute la communauté universitaire dans la démarche du recrutement.	<ul style="list-style-type: none"> - Tenue d'activités diverses dans les écoles secondaires des provinces maritimes. - Participation de la Faculté à la Journée Portes ouvertes et à <i>Destination uMoncton</i>. - Projet de vidéos témoignages au Département de sociologie et de criminologie.
1.2.1 Favoriser l'interdisciplinarité et la multidisciplinarité dans le développement des programmes d'études.	<ul style="list-style-type: none"> - Création d'une mineure en sociolinguistique et d'une mineure en création littéraire (entrée en vigueur : septembre 2019). - Participation de six membres de l'équipe de l'École de travail social à une recherche sur l'expérience de la collaboration interprofessionnelle chez les travailleuses sociales et les travailleurs sociaux (subvention de la FESR) - Poursuite des travaux de préparation d'un projet de mineure en études de l'environnement (en attente des développements concernant les programmes de géographie). - Lancement d'un cours sur les langues et la culture autochtones (linguistique).

<p>1.2.2 Miser sur l'engagement de tous les membres de la communauté universitaire afin de créer un environnement propice à l'apprentissage axé sur l'excellence.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Collaboration continue avec le Service d'appui à la réussite (SAR) et le Service d'animation et de soutien à l'enseignement (SASE). - Participation aux formations offertes par le SASE.
<p>1.2.3 Assurer une offre de programmes d'études de haute qualité permettant une formation intellectuelle, personnelle, scientifique et professionnelle.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Poursuite de l'exercice de planification académique par un vaste examen de l'architecture des programmes de la Faculté. Le projet s'articule autour de la création d'un cheminement avec distinction (majeure avec distinction), d'un examen de la structure même des programmes et de la révision des banques de cours des programmes et disciplines. - Modifications proposées aux programmes suivants (entrée en vigueur en juillet 2019) : <ul style="list-style-type: none"> - B.A. (majeure en anglais) : incorporation d'un profil avec distinction - B.A. (majeure en études françaises) : renommée majeure en <i>linguistique et littérature</i>; incorporation de trois profils (mixte, linguistique, littérature) et de deux profils avec distinction. - B.A. (majeure en information-communication) - B. Sc. soc. (majeure en criminologie) : incorporation de trois profils, y compris un profil appliqué et un profil avec distinction. - B. Sc. soc. (majeure en sociologie) : incorporation d'un profil avec distinction. - Amorce du processus de modification des programmes suivants : majeure en science politique, majeure en histoire, majeure en économie. - Renouvellement de l'agrément du programme de maîtrise en travail social (en cours de processus). - Lancement des mineures en journalisme, en relations publiques et en éthique appliquée.
<p>1.2.4 Poursuivre l'évaluation continue et le maintien de la qualité des programmes inspirés des meilleures pratiques dans le milieu universitaire.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Évaluation des programmes de musique, de géographie et de traduction. - Mise à jour et révision continue des banques de cours, des titres de cours, des objectifs, etc.
<p>1.3.1 Valoriser l'excellence en enseignement.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Participation des membres du corps professoral aux ateliers de formation offerts par la Formation continue et le SASE ou, à l'extérieur de l'Université de Moncton, aux colloques pédagogiques.
<p>1.3.2 Améliorer nos services d'appui pédagogique et de formation continue à l'intention des professeures et des professeurs afin d'assurer une pédagogie innovante et actualisée.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Prestation d'ateliers de perfectionnement linguistique offerts par certains professeurs de la FASS pour le compte de la Formation continue. - Collaboration avec le SASE pour l'organisation des Journées de l'enseignement et des services de soutien universitaire. Thème : « L'internationalisation des curriculums ». - Communication continue avec les milieux professionnels.
<p>1.3.3 Créer un environnement d'enseignement novateur par l'exploitation des technologies adaptées aux besoins de formation.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Exploitation continue des technologies en salle de classe. Ex. : ANGL 3200 (<i>Digital Humanities</i>), TRAD 3130 (<i>Technologies et traduction</i>). - Ajout d'un écran et installation de la plus récente version d'Antidote dans le laboratoire informatique des arts. - Exploitation continue des diverses aides à l'enseignement offertes par l'Université. Ex. : Clic. - Présentation de nouveaux logiciels et formation continue dans le cadre du Laboratoire d'analyse de données textuelles.

	<ul style="list-style-type: none"> - Présentation d'une demande de laboratoire de musique numérisée. - Mise à jour du laboratoire informatique et de l'équipement pour la prestation des cours en arts médiatiques. - Renouvellement de l'équipement en art dramatique. - Achat d'équipement de pointe en information-communication. - Acquisition de logiciels de formation continue au Laboratoire d'analyse des données textuelles (LADT).
1.4.1 Soutenir le développement d'une culture d'appui à la réussite des études à l'échelle universitaire.	<ul style="list-style-type: none"> - Collaboration continue avec le Service d'intervention en matière de harcèlement et avec la commissaire. - Collaboration continue avec le Service d'appui à la réussite et le Service d'appui à la réussite et de soutien à l'apprentissage. - Programmes de tutorat et d'assistanats. Suivi continu des étudiantes et étudiants.
1.4.2 Accompagner les étudiantes et les étudiants dans leur transition vers d'autres études ou le marché du travail.	<ul style="list-style-type: none"> - Collaboration continue avec le Bureau d'études coopératives (traduction). - Organisation de stages pratiques pour les étudiantes et étudiants (information-communication, géographie, traduction, travail social, science politique, administration publique). - Offre d'ateliers de documentation et de travaux artistiques (arts visuels); exercices publics en interprétation (art dramatique).

Actions relatives au chantier « Engagement »

Objectifs	Actions/Activités
2.1.1 Mettre à contribution la recherche, l'enseignement, la création et le service à la collectivité afin de soutenir le développement communautaire et de favoriser une meilleure compréhension des enjeux de la société acadienne.	<ul style="list-style-type: none"> - Participation des professeures et professeurs du Département d'art dramatique à des projets de création en collaboration avec les théâtres professionnels de la région et le Pays de la Sagouine. - Exposition d'œuvres d'art par les étudiantes et étudiants du Département des arts visuels dans six écoles du Nouveau-Brunswick. - Tenue de conférences portant sur les disciplines artistiques. - Participation des membres du corps professoral à des émissions radiophoniques, à des entrevues télévisées, à des événements littéraires, à des projets de recherche, à des jurys, etc. - Organisation d'activités dans le cadre du Cercle philo et des Cafés philosophiques. - Lancements de livres. Tenue de tables rondes et de conférences publiques. Organisation d'événements littéraires. - Tenue des Printemps de l'École, avril 2018 - Présentation de concerts par des artistes professionnels ainsi que des professeures et professeurs et des étudiantes et étudiants du Département de musique. Présentation de l'Atelier d'opéra. - Participation des membres de l'équipe de l'École de travail social à des journées d'étude et à des activités diverses. - Aide communicationnelle offerte aux organismes locaux (information-communication). - Développement de projets de recherche à financement externe incluant des partenaires extérieurs : groupes ou organismes communautaires, municipalités et DSL, CSR, ministères provinciaux et fédéraux (géographie). - Travail et recherche auprès des communautés autochtones (travail social). - Participation des professeures et professeurs de la Faculté à un comité interdisciplinaire à l'Université chargé de faire avancer le dossier de la réconciliation par la mise en place d'actions concrètes de nature académique et non académique pour la sensibilisation et la reconnaissance de la cause des peuples autochtones au Canada. - Dans le cadre du cours ANGL4320 (<i>English for TESL</i>), intégration des activités étudiantes à l'organisme AMGM (Association

	<p>multiculturelle du Grand Moncton) pour l'enseignement de l'anglais langue seconde.</p>
<p>2.1.2 Collaborer au développement et au transfert des connaissances et des données probantes à l'appui des enjeux prioritaires de la société.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Lancement de monographies, de collectifs : <ul style="list-style-type: none"> - <i>Regards croisés sur les français d'ici</i> (L. Arrighi, K. Gauvin et I. Violette, dir.) - <i>L'économie sociale au Québec. Une perspective politique</i> (G. Arsenault) - <i>Les conventions nationales acadiennes</i> (D. Bourque et C. Richard) - <i>Accessibilité et offre active. Santé et services sociaux en contexte linguistique minoritaire</i> (P. Bouchard, M. Drolet et J. Savard, dir.) - <i>Métro-tout-nerfs-rails-magiques : transports et écriture chez Louis-Ferdinand Céline</i> (D. Décarie) - <i>Techniques de programmation d'antenne pour la radio et la télévision en Afrique à l'âge du numérique</i> (G. Mbarga) - <i>Se débrouiller par ses propres moyens. Le développement économique dans les Maritimes</i> (D. Savoie) - Publication par les professeures et professeurs de la Faculté d'articles, de chapitres de livres, de rapports de recherche, etc. - Présentation par les étudiantes et étudiants d'une pièce de Shakespeare (<i>Macbeth</i>) dans le cadre du cours ANGL 4725 (<i>Shakespeare on Film</i>). - Tenue du Symposium art/nature au Parc écologique de l'Université. - Accueil par la Faculté de l'artiste en résidence Karen Trask. - Participation des professeures et professeurs à des émissions télévisées ou radiophoniques. - Collaboration avec le Service correctionnel du Canada, la John Howard Society, le Réseau de santé Vitalité, la Ville de Moncton, les artistes acadiens (Art nature et AAAPNB), le GRICC et le projet « Francophonies des Amériques », les Commissions régionales de développement et des groupes environnementaux, etc. (sociologie et criminologie).
<p>2.2.1 Favoriser l'engagement des étudiantes et des étudiants par l'apprentissage expérientiel et l'engagement citoyen.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Organisation de diverses activités d'apprentissage expérientiel à l'École de travail social. Ex. : participation active aux nombreuses activités du projet Justice sociale. Tenue de la Soirée Infusion. - Activités d'apprentissage expérientiel en journalisme par des productions dans les médias étudiants, et en relations publiques par des collaborations avec des projets de la communauté. - Exposition des finissantes et finissants du Département des arts visuels à la Galerie Louise-et-Ruben-Cohen. Exposition des étudiantes et étudiants en 3^e et 4^e année sculpture à la Galerie du 2^e étage au Centre culturel Aberdeen. - Tenue de la soirée « Art Performances » par le Conseil étudiant du Département des arts visuels avec la participation des étudiantes et étudiants du Département d'art dramatique. - Encadrement par les membres du corps professoral d'assistantes et assistants de recherche. - Participation à des ateliers littéraires. - Participation d'étudiantes et étudiants en musique à des activités d'apprentissage expérientiel. - Promotion de l'engagement citoyen auprès des étudiantes et étudiants (projet sur l'affichage commercial dans le cadre du cours LING 3972). - Organisation de stages en milieu de travail (y compris dans le cadre de programmes coop). - Participation aux Jeux de la traduction. - Participation aux Jeux de la communication. - Tenue des récitals de fin de baccalauréat en musique. - Présentation par les étudiantes et étudiants en art dramatique de plusieurs pièces de théâtre. - Participation de la Faculté au groupe de travail provincial

	<p>interuniversitaire sur l'apprentissage expérientiel.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Publication de la revue étudiante <i>Forhead Review</i> (anglais). - Bénévolat pour des organismes locaux (traduction).
2.2.2 Reconnaître le leadership étudiant et bonifier la vie étudiante.	<ul style="list-style-type: none"> - Remise de prix et de distinctions aux divers banquets de fin d'année : banquets et gala des unités (ex. : Traduction, Travail social, Anglais, Musique) et banquet de la FASS (ex. : Certificats de mérite <i>PASCAL</i>, Prix Bleu et Or, autres prix dans le cadre du Gala para-académique, prix de participation au projet Justice sociale, Bourse des Atlantic Journalism Awards/CN, etc.). - Collaboration continue avec les conseils étudiants (Arts / Sciences sociales). - Publication du Tableau d'honneur du doyen. - Mise à la disposition de locaux pour les étudiantes et étudiants de la FASS. - Appui financier et soutien logistique aux activités étudiantes.
2.3.1 Renforcer les liens et la synergie entre l'Université de Moncton, les gouvernements, le secteur privé et le milieu communautaire en mettant à contribution l'expertise de ses chercheuses et de ses chercheurs.	<ul style="list-style-type: none"> - Participation de certains membres du Département de musique à des comités de divers milieux dont le milieu scolaire et universitaire ainsi qu'à divers organismes culturels. - Participation des membres du corps professoral aux conseils d'administration de divers organismes ou entreprises. - Participation des professeures et professeurs à des comités de lecture, des jurys, etc. - Participation de l'École de travail social aux Journées de partenariat avec le ministère du Développement social (approche collaborative en travail social). - Organisation du 50^e anniversaire de la formation en travail social à l'Université de Moncton.
2.4.1 Revitaliser le sentiment d'appartenance et de fierté envers l'Université chez les étudiantes et les étudiants ainsi que dans la société francophone et acadienne.	<ul style="list-style-type: none"> - Collaboration continue avec L'alUMni. Tenue du premier cocktail facultaire dans le cadre du Rendez-vous de l'alUMni (novembre). - Remise de prix d'excellence pour les cours d'anglais langue seconde en collaboration avec Reads Newstand. - Organisation d'activités incluant les anciennes et anciens. Ex. : activités de la Saint-Jérôme (traduction), 50^e anniversaire de la formation en travail social, etc. - Présentation de projets artistiques sur campus (art dramatique). - Mise sur pied d'un comité organisateur pour l'organisation des célébrations entourant le 50^e anniversaire du Département de musique à l'automne 2018.
2.4.2 Renforcer l'engagement des diplômées et des diplômés acadiens, canadiens et internationaux à l'endroit de leur alma mater.	<ul style="list-style-type: none"> - Communication avec les anciennes et anciens par l'entremise de l'alUMni. - Projets et collaboration avec la Fondation Marichette, la Fondation nationale de l'Acadie, le Parc écologique du millénaire de l'Université de Moncton. - Développement d'une base de données sur les anciennes et anciens étudiants au Département d'histoire et de géographie.
2.4.3 Développer l'engagement philanthropique envers l'Université permettant l'appui de ses priorités stratégiques.	<ul style="list-style-type: none"> - Remise de bourses dans certaines unités (ex. : Bourse Paul-Delaney pour la maîtrise en littérature canadienne comparée, Fonds de bourses Roméo-LeBlanc, etc.).
2.5.1 Renouveler et intensifier notre stratégie interne et externe de communication, de promotion et de marketing.	<ul style="list-style-type: none"> - Poursuite des travaux du Comité des communications de la Faculté. - Lancement du deuxième numéro de <i>Liaisons</i>, le bulletin de la Faculté des arts et des sciences sociales. - Mise à jour continue du site Web de la Faculté. - Lancement de la page Facebook de la Faculté. - Organisation de campagnes de promotion et de visibilité par le

	<p>Département d'art dramatique (sous forme de stages).</p> <ul style="list-style-type: none"> - Présence continue de certaines unités (écoles, départements, centres) sur les médias sociaux : sites Web, Facebook, Instagram. - Présence continue de la Faculté et de certaines unités dans les écoles secondaires de la province. - Désignation d'un responsable des communications au Département de musique.
Actions relatives au chantier « Internationalisation »	
Objectifs	Actions/Activités
3.1.1 Accroître la capacité d'intégration et d'appui à l'intention de la population étudiante internationale.	<ul style="list-style-type: none"> - Accueil d'étudiantes et d'étudiants internationaux au sein de diverses unités, y compris aux cycles supérieurs (études françaises). Soutien dans la phase d'intégration. - Prises de contact avec des universités étrangères. Conclusion d'ententes de partenariat (traduction, p. ex.). - Demandes de financement auprès d'organismes pour le montage de réseaux scientifiques (géographie, p. ex.).
3.1.3 Assurer une présence plus systématique et une visibilité à l'échelle internationale.	<ul style="list-style-type: none"> - Participation par les membres du corps professoral à des conférences, à des congrès et à des équipes de recherche à l'étranger. - Renouvellement d'une entente entre l'École de travail social et la Haute école de travail social Fribourg, en Suisse. - Participation d'étudiantes de l'École de travail social à des stages à l'international (Suisse et Maroc). - Organisation d'échanges étudiants au sein de certaines unités. - Participation des finissantes, de deux professeurs et du régisseur du Département d'art dramatique au Festival international de Sibiu, en Roumanie.
3.2.1 Promouvoir activement les occasions d'échanges internationaux et valoriser les occasions de mobilité étudiante et professorale.	<ul style="list-style-type: none"> - Présentation sur les possibilités de stages à l'étranger à l'intention des étudiantes et étudiants de la quatrième année du Baccalauréat en travail social. - Promotion des occasions d'échanges (art dramatique, traduction). Contacts avec des universités étrangères. - Inclusion dans les programmes de séjours obligatoires à l'étranger et promotion des occasions de stages à l'étranger.
3.2.2 Encourager les collaborations et le réseautage internationaux dans le cadre des activités de recherche.	<ul style="list-style-type: none"> - Participation des professeures et professeurs à des colloques, à des congrès, à des réseaux, à des groupes de recherche, à des projets de publication, etc. - Participation du Département d'anglais au comité organisateur du colloque international « Refaire surface : écrivaines canadiennes des années 1970) qui a eu lieu à l'Université de Moncton et à l'Université Mount Allison du 26 au 28 avril 2018. - Participation du Programme d'information-communication au Réseau Théophraste.
3.3.1 Sensibiliser la communauté universitaire à la diversité culturelle.	<ul style="list-style-type: none"> - Organisation par les étudiantes et étudiants en travail social d'activités sur les femmes et les filles autochtones disparues. - Tenue de l'encan annuel des étudiantes et étudiants du Département des arts visuels. - Participation des professeures, professeurs, étudiantes et étudiants aux activités du GRICC. - Organisation d'activités telles que l'Oktoberfest, le Festival del Cine et le Marché de Noël allemand. - Travail auprès des communautés autochtones (travail social). - Organisation d'activités culturelles et artistiques dans le cadre du Festival arménien de Moncton. - Prestation d'un cours sur la littérature des femmes en Acadie (études

	littéraires).
3.3.2 Appuyer l'expérience culturelle internationale à l'Université de Moncton.	<ul style="list-style-type: none"> - Organisation d'activités telles que le Festival del Cine, l'Oktoberfest et le Marché de Noël. - Participation de la Faculté à diverses activités socioculturelles telles que la Soirée internationale. - Participation des étudiantes et étudiants ainsi que des professeures et professeurs à des activités de bénévolat auprès d'organismes tels que l'AMGM et le CAFI.
3.4.1 Promouvoir l'intégration d'une dimension internationale dans les contenus de cours et appuyer les démarches à cet égard.	<ul style="list-style-type: none"> - Mise sur pied par la Faculté d'un comité sur l'internationalisation des curriculums. Organisation d'une séance sur l'internationalisation des curriculums dans le cadre des Journées de l'enseignement et du soutien universitaire. - Intégration de la dimension internationale dans certains cours (espagnol, économie, arts visuels, linguistique, information-communication).

Actions relatives au chantier « Recherche, développement, création et innovation »

Objectifs	Actions/Activités
4.1.1 Assurer la mise en œuvre de la stratégie institutionnelle de recherche, développement et création qu'a adoptée l'Université de Moncton en mettant à profit les compétences des chercheuses et des chercheurs des trois campus.	- Discussions sur l'opportunité de créer un axe prioritaire institutionnel portant sur l'innovation sociale.
4.1.2 Renouveler et moderniser les moyens de communication interne et externe destinés à promouvoir la recherche, ses résultats et ses retombées tout en intensifiant le partage d'information à cet égard.	<ul style="list-style-type: none"> - Organisation d'un mini-colloque dans le cadre des Journées des études supérieures et de la recherche : « La recherche émergente à la FASS ». - Mise à profit des médias sociaux dans certaines unités (Facebook, p. ex.). - Publication du deuxième numéro du bulletin facultaire <i>Liaisons</i>. - Participation des professeures et professeurs de la Faculté à des entrevues (radio, télé).
4.2.1 Augmenter le taux de réussite des demandes de financement déposées auprès des organismes subventionnaires.	- Obtention par les professeures et professeurs de subventions de recherche provenant de divers organismes : FESR, CRSH, Agence de sécurité publique du Canada, IRSC, CNFS, Conseil des arts du Canada.
4.2.2 Mobiliser les ressources professorales des trois campus pour favoriser les synergies en harmonisant les critères de reconnaissance des activités du secteur RDCI.	<ul style="list-style-type: none"> - Participation des professeures de l'École de travail social à une équipe de recherche regroupant des chercheuses des campus de Moncton et de Shippagan ou à des groupes de recherche (GRISMEJ). - Ateliers organisés par les CES sur les bourses et les possibilités de financement.

<p>4.3.1 Favoriser les synergies en appuyant entre les campus des collaborations au niveau de la recherche et en encourageant la participation des chercheuses et des chercheurs dans des équipes de recherche interuniversitaires, interdisciplinaires et transprofessionnelles.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Participation des professeures et des professeurs de diverses unités à des équipes de recherche regroupant des chercheuses et des chercheurs provenant d'universités canadiennes ou d'autres pays. - Collaboration de plusieurs professeures au projet de publication <i>L'état de l'Acadie</i>. - Codirection de thèses par les professeures et professeurs des campus de Shippagan et d'Edmundston.
<p>4.3.2 Poursuivre des partenariats institutionnels internes et externes, de concert avec la société civile, l'industrie, les gouvernements, le milieu associatif et les instituts de recherche, afin de faciliter la mise en place d'équipes de recherche.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Participation des professeures et professeurs à divers conseils d'administration. - Participation des professeures et professeurs de l'École de travail social à des équipes de recherche regroupant non seulement des chercheuses et des chercheurs universitaires, mais également des intervenantes et des intervenants du milieu (centres pour femmes victimes de violence et leur enfant; regroupement féministe Nouveau-Brunswick; coalition pour l'équité salariale; associations pour personnes malentendantes; réserves autochtones; citoyens de Cocagne; etc.) - Actualisation des partenariats avec les théâtres professionnels pour la réalisation des projets de création (10) impliquant les professeurs permanents et les chargés de cours du Département d'art dramatique.
<p>4.4.1 Soutenir les axes de développement prioritaires en recherche.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Collaboration avec le Conseil des études acadiennes, l'Institut d'études acadiennes, l'Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques et l'Institut Donald J. Savoie. - Poursuite des travaux du Comité facultaire sur la RDCL. - Participation des professeures et professeurs à des projets de recherche portant sur les axes de développement prioritaires en recherche.
<p>4.4.2 Favoriser les programmes, les formations et les activités susceptibles de soutenir les axes de développement prioritaires en recherche.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Poursuite des travaux de préparation d'une mineure en études de l'environnement.
<p>4.5.1 Valoriser la composante RDCL dans les programmes de 1er cycle afin d'inculquer une culture de recherche tôt dans la formation universitaire.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Recrutement d'assistants-étudiants pour les projets de recherche. - Offre de stages de recherche aux étudiantes et étudiants du 1^{er} cycle. - Participation des étudiantes et des étudiants du 1^{er} cycle aux Journées des études supérieures et de la recherche (Concours des jeunes chercheurs et des jeunes chercheuses). - Organisation de mini-colloques étudiants en histoire et en information-communication. - Participation d'étudiantes et d'étudiants du 1^{er} cycle à des conférences à l'extérieur du campus.
<p>4.5.2 Développer des programmes de cycles supérieurs dans les domaines privilégiés afin d'appuyer les équipes de recherche.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Élaboration du programme de Maîtrise en sciences sociales (en cours d'évaluation externe). - Poursuite des travaux de préparation d'une maîtrise en politiques publiques.
<p>4.5.3 Augmenter le taux d'inscriptions aux études de cycles supérieurs en mettant à profit les compétences professorales des trois</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Collaboration avec la FESR sur la question du recrutement aux cycles supérieurs (bourses, etc.).

campus membres de la Faculté des études supérieures et de la recherche afin d'assurer une plus grande possibilité d'encadrement des étudiantes et des étudiants.	
--	--

ANNEXE 2

A - Publications arbitrées (73)

Veillez noter que notre façon de comptabiliser les publications arbitrées a changé cette année puisque nous demandons l'information complète. Dès lors, les publications en équipe comportant plusieurs auteures ou auteurs de la Faculté ne sont désormais comptabilisées qu'une seule fois.

24

1. **Arrighi, Laurence, Gauvin, Karine et Isabelle Violette** (2018). « Discours identitaires en concurrence : se dire Acadien, se dire Brayon autour du Congrès mondial acadien 2014 », dans L. Arrighi et K. Gauvin (dir.), *Regards croisés sur les français d'ici*, Québec, Presses de l'Université Laval.
2. **Arrighi, Laurence et Karine Gauvin** (2018). « Regards croisés sur les français d'ici : présentation générale », dans L. Arrighi et K. Gauvin (dir.), *Les français d'ici : Regards croisés*, Québec, Presses de l'Université Laval.
3. **Arrighi, Laurence et Karine Gauvin** (2018) (dir.), *Les français d'ici : Regards croisés*, Québec, Presses de l'Université Laval.
4. **Arsenault, Gabriel** (2018). *L'économie sociale au Québec. Une perspective politique*, Québec, Presses de l'Université du Québec.
5. **Arsenault, Gabriel**, Jacques, Olivier et Antonia Maioni (2018). « Les services de garde subventionnés : l'exception du Québec dans le contexte fédéral », Étude de l'Institut de recherche en politiques publiques (IRPP), n° 67, avril. (Rapport de recherche)
6. **Arsenault, Gabriel** (2018). « Présentation », « Conclusion » et direction d'un numéro spécial sur les grands enjeux politiques de l'Acadie dans la revue *Acadiensis*, vol 47, n°1. (Direction d'un numéro spécial)
7. **Arsenault, Julie** (2016). « Les traductions françaises des surnoms des personnages accompagnant les contes mythologiques de *A Wonder-Book for Girls and Boys* et de *Tanglewood Tales* de Nathaniel Hawthorne », *Revue de l'Université de Moncton*, 47, n° 2. [Paru en 2018.]
8. **Bernier, Paul** (2018). « Bouddhisme », *L'Encyclopédie philosophique*, <http://encyclo-philolo.fr/>, janvier 2018.
9. **Boisvert, Jean-Guy** (2016). « Rediscovering Rebay, Part 2 », *The Clarinet*, vol. 43, n° 3. [Paru en 2018.]
10. **Bonnaud, Jean-Luc** (2018). « La perception des droits et revenus du comte de Provence et de Forcalquier dans les cours locales (fin XIII^e-mi XIV^e siècle) », *Periferie finanziaria angioina / Périphéries financières angevines* Rome, Collection de l'École française de Rome.
11. Drolet, Marie, **Bouchard, Pier** et Jacinthe Savard (dir.) (2017). *Accessibilité et offre active. Santé et services sociaux en contexte linguistique minoritaire*, Ottawa, Presses de l'Université d'Ottawa.
12. Drolet, Marie, **Bouchard, Pier**, Savard, Jacinthe et Solange van Kemenade (2017). « Vers une compréhension des acteurs, du système et des leviers d'action », dans M. Drolet, P. Bouchard et J. Savard (dir.), *Accessibilité et offre active. Santé et services sociaux en contexte linguistique minoritaire*, Ottawa, Presses de l'Université d'Ottawa.
13. Drolet, Marie, **Bouchard, Pier**, Savard, Jacinthe et Marie-Josée Laforge (2017). « Enjeux de l'accessibilité et de l'offre active de services sociaux et de santé au sein de la francophonie canadienne en situation minoritaire », dans M. Drolet, P. Bouchard et J. Savard (dir.), *Accessibilité et offre active. Santé et services sociaux en contexte linguistique minoritaire*, Ottawa, Presses de l'Université d'Ottawa.
14. Savard, Jacinthe, Casimiro, Lynn, Benoît, Josée et **Pier Bouchard** (2017). « Un outil de mesure et les comportements favorables à l'offre active », dans M. Drolet, P. Bouchard et J. Savard (dir.), *Accessibilité et offre active. Santé et services sociaux en contexte linguistique minoritaire*, Ottawa, Presses de l'Université d'Ottawa.
15. **Bouchard, Pier, Vézina, Sylvain**, Cormier, M. et Marie-Josée Laforge (2017). « L'engagement des futurs professionnels en faveur de l'offre active et d'un système adapté linguistiquement et culturellement », dans M. Drolet, P. Bouchard et J. Savard (dir.), *Accessibilité et offre active. Santé et services sociaux en contexte linguistique minoritaire*, Ottawa, Presses de l'Université d'Ottawa.
16. **Bouchard, Pier**, Savard, Jacinthe, **Vézina, Sylvain** et Marie Drolet (2017). « Vers des connaissances nouvelles pour une meilleure accessibilité et un développement de l'offre active de services en français de qualité et sécuritaire en contexte minoritaire », dans M. Drolet, P.

Bouchard et J. Savard (dir.), *Accessibilité et offre active. Santé et services sociaux en contexte linguistique minoritaire*, Ottawa, Presses de l'Université d'Ottawa.

17. **Bourassa, Chantal**, Letourneau, N., Turcotte, P. et G. Holden (2017). « Fathers' perspectives regarding their children's exposure to intimate partner violence », *Journal of Public Child Welfare*, vol. 11, n° 3.
18. **Bourque, Denis** et Chantal Richard (2018). *Les conventions nationales acadiennes, 1900-1908*, Québec, Les éditions du Septentrion.
19. **Cardin, Michel** (2018). Partition musicale *The Vienna Lute Manuscript, Bib. Nationale de Vienne Ms18761* (analyse et notes critiques), sous la dir. de Michel Cardin, Lübeck (Allemagne), Tree Edition.
20. **Cardin, Michel** (2017). Partition musicale *The Complete London Manuscript – S.L. Weiss for modern guitar* (transcription avec analyse et notes critiques), sous la dir. de Michel Cardin, Paris, Éditions Le Luth Doré.
21. **Castonguay, Roger** (2018). « Genettean Hypertextuality as Applied to the Music of Genesis: Intertextual and Intratextual Approaches », dans S. Lacasse et L. Burns (dir.), *The Pop Palimpsest: Intertextuality in Recorded Popular Music*, Ann Arbor, University of Michigan Press.
22. **Chabot, Joceline** (2017). « Une mémoire apaisée? La demande de reconnaissance du génocide des Arméniens dans l'espace public québécois 1995-2015 », *Cahiers Mémoire et Politique* [en ligne], Cahier n°4, *Approche comparée des politiques mémorielles*, Liège, Université de Liège.
23. **Décarie, David** (2018). *Méto-tout-nerfs-rails-magiques : transports et écriture chez Louis-Ferdinand Céline*, Québec, éditions Huit.
24. **David Décarie** et Lori Saint-Martin (édition critique et présentation) (2017), Guèvremont, Germaine. *Le Cycle du Survenant I : En pleine terre, Le Survenant, Marie-Didace*, Montréal, Presses de l'Université de Montréal.
25. **Desjardins, Pierre-Marcel** (2015). « Le développement économique de l'Acadie du Nouveau-Brunswick, 1986 à 2011 », *Port Acadie*, n° 28. [Paru en 2018.]
26. **Doyon-Gosselin, Benoit**, Bruce, Clint et Pénélope Cormier (codir.) (2016). « Enjeux artistiques acadiens au début du XXI^e siècle : innovations esthétiques, défis institutionnels », *Revue de l'Université de Moncton*, vol. 47, n° 2. [Paru en 2018.]
27. **Doyon-Gosselin, Benoit** (2017). « De la maison à la métalepse daiglienne » *@nalyse. Revue de critique et de théorie littéraire* [en ligne], vol. 12, n° 3. <https://uottawa.scholarsportal.info/ojs/index.php/revueanalyses/issue/view/281>
28. **Doyon-Gosselin, Benoit**, Bruce, Clint et Pénélope Cormier (2016). « Enjeux artistiques acadiens au début du XXI^e siècle : innovations esthétiques, défis institutionnels », *Revue de l'Université de Moncton*, vol. 47, n° 2. [Paru en 2018.]
29. **Doyon-Gosselin, Benoit** (2016). « Qui a peur de la critique (artistique en Acadie)? », *Revue de l'Université de Moncton*, vol. 47, n° 2. [Paru en 2018.]
30. **Doyon-Gosselin, Benoit** (2018). « Bibliographie de France Daigle 2003-2017 », *Voix plurielles*, vol. 15, n° 1.
31. Mallet, J., **Fortin, Guillaume** et D. Germain (2018). « Extreme weather events in northeastern New Brunswick (Canada) for the period 1950-2012: Comparison of newspaper archive and weather station data », *The Canadian Geographer / Le Géographe canadien*.
32. **Fortin, Guillaume**, Thériault, F. et M.-A. Long (2017). « Modélisation hydrologique du bassin versant de la rivière Kennebecasis, Nouveau-Brunswick, Canada », *Actes de colloque de l'Association Internationale de Climatologie*, Sfax, Tunisie, 4-6 juillet 2017.
33. Ely, D.F. et **Guillaume Fortin** (2017). « Variabilité et tendances des extrêmes thermiques dans l'état du Parana, Brésil (1970-2015) ». *Actes de colloque de l'Association Internationale de Climatologie*, Sfax, Tunisie, 4-6 juillet 2017.
34. **Fortin, Guillaume**, Thériault, F., Long, M.-A. et G. Goudard (2018). « Comparaison de méthodes pour cartographier les zones à risque d'inondation : bassin versant de la rivière Kennebecasis – 3^e année ». Rapport soumis au Fonds en Fiducie pour l'environnement du Nouveau-Brunswick, Université de Moncton, Moncton.
35. **Gauvin, Karine** (2018). « Twice removed from the center: French in Acadia and its double peripheral status », dans R. Muhr et B. Meisnitzer (dir.), *Pluricentric Languages and Non-Dominant Varieties Worldwide: New pluricentric languages-old problems*, Frankfurt a.M. / Wien u.a., Peter Lang Verlag.

36. **Gauvin, Karine** (2017). « À propos des origines maritimes du lexique acadien et québécois », *Revue de linguistique romane*.
37. **Gauvin, Karine** et Annette Boudreau (2017). « Les pratiques linguistiques en Acadie », *Manuel des francophonies*, dans la collection *Manuels of Romance Linguistics* 22, sous la direction d'Ursula Reutner, DeGruyter Mouton.
38. **Gauvin, Karine** (2017). « Les acadianismes dans le dictionnaire québécois *Usito* », *Ponti/Ponts. Langues, littératures, civilisations des Pays francophones*, n° 16 [2016]. [Paru en 2018.]
39. **Hayhoe, Jeremy** (2017). « Rural Servants in Eastern France, 1700–1872: Change and Continuity Over Two Centuries », dans Jane Whittle (dir.), *Servants in Rural Europe, 1400-1900*, Woodbridge (R.-U.), The Boydell Press/Economic History Society.
40. **Hodd, Thomas** (2017). « William Kirby's "Taint of Swedenborgianism": the Doctrines of Conjugal Love and Charity in *Le Chien d'or* », *Studies in Canadian Literature*, vol. 42, n° 1.
41. **Hodd, Thomas** (2017). « The Fredericton Confederation Awakening, 1843-1900 », dans T. Tremblay (dir.), *New Brunswick at the Crossroads: Literary Ferment and Social Change in the East*, Waterloo, Wilfrid Laurier University Press.
42. **Iancu, Penelopia, Lanteigne, Isabelle et Hélène Albert** (2017). « Documenter dans un souci de bienfaisance et de non malfaisance ou l'acte d'écrire de manière éthique », *Canadian Social Work / Travail social canadien*, vol. 19, n° 1.
43. **Kennedy, Gregory**, Peace, Thomas et Stephanie Pettigrew (2018). « Social Networks across Chignecto: Applying Social Network Analysis to Acadie, Mi'kma'ki, and Nova Scotia », *Acadiensis*, vol. 47, n° 1.
44. **Keutiben, Octave** (2018). « Exhaustible resources flows in a spatial context », *Letters in Spatial and Resource Sciences*, vol. 11, n° 1.
45. **Lamontagne, Denise** (2018). « Sortir des sentiers battus : le pèlerinage des Saintes-Maries-de-la-Mer », dans Denis Jeffrey et Martine Roberge (dir.), *Sociologie au coin de la rue*, Québec, Presses de l'Université Laval.
46. **LeBlanc, Matthieu** (2017). « Translators on translator training: A Canadian case study », *Current Trends in Translation and Learning E (CTTL E)*, vol. 4.
47. **LeBlanc, Matthieu** (2017). « "I can't get no satisfaction!": should we blame translation technologies or shifting business practices? », dans D. Kenny (dir.), *Human Issues in Translation Technology*, Londres, Routledge.
48. **Lord, Marie-Linda** (2017). « Modernity and the Challenge of Urbanity in Acadian Literature 1958-1999 », dans T. Tremblay (dir.), *New Brunswick at the Crossroads. Literary Ferment and Social Change in the East*, Waterloo, Wilfrid Laurier University Press.
49. Audet, M., **Paris, Mario**, Garon, S. et A. Dumas (2017). « Saines habitudes de vie, inégalités sociales de santé et vieillissement : réflexions critiques et nouvelles perspectives en développement des communautés », *Lien social et Politiques*, n° 78.
50. **Mbarga, Gervais** et Emmanuel Mbédé (2018). *Techniques de programmation d'antenne pour la radio et la télévision en Afrique à l'âge du numérique*, Paris, L'Harmattan.
51. **Merkle, Denise** (2018). « L'état des lieux de la formation en traduction professionnelle au Nouveau-Brunswick. La littératie au service de la formation en traduction », dans F. El Qasem et F. Plassard (dir.), *Traduire, écrire, réécrire dans un monde en mutation* (tome II). Numéro spécial de *Forum*, vol. 16, n° 1.
52. **Merkle, Denise** (2018). « Censorship », dans F. Fernandez et J. Evans (dir.), *Routledge Handbook of Translation and Politics*. Londres/New York, Routledge.
53. **Morency Jean** (2017). « Entre américanité et francité : *Les yeux bleus de Mistassini*, de Jacques Poulin », *Interculturel Francophonies*, n° 32.
54. **Morency, Jean** (2017). « Le cirque bleu, roman de Jacques Savoie », dans A. Boivin (dir.), *Dictionnaire des œuvres littéraires du Québec, 1991-1995* (tome IX), Montréal, Fides.
55. **Morency, Jean** (2017). « La pêche blanche, roman de Lise Tremblay », dans A. Boivin (dir.), *Dictionnaire des œuvres littéraires du Québec, 1991-1995* (tome IX), Montréal, Fides.
56. **Morency, Jean** (2017). « La tournée d'automne, roman de Jacques Poulin », dans A. Boivin (dir.), *Dictionnaire des œuvres littéraires du Québec, 1991-1995* (tome IX), Montréal, Fides.
57. **Paulin, Christine C.** (2017). « L'exercice délibératif dans le contexte de rapports linguistiques complexes : le cas du Nouveau-Brunswick », *Revue Gouvernance*, vol. 14, n° 1.

58. Tarrant, Harold, Baltzly, Dirk, Layne, Danielle A. et **François Renaud** (dir.) (2018). *Brill's Companion to the Reception of Plato in Antiquity*, Brill, Leiden-Boston.
59. **Renaud, François** (2018). « Return to Plato and Transition to Middle Platonism in Cicero », dans H. Tarrant, D. Layne, D. Baltzly et F. Renaud (dir.), *Brill Companion to the Reception of Plato in Antiquity*, Brill, Leiden-Boston
60. **Renaud, François** (2018). « Cicero and the Socratic dialogue : Between frankness and friendship (*Off. I*, 132-137) », dans C. Moore et A. Stavru (dir.), *The Socratic Dialogue*, Brill, Leiden-Boston.
61. **Richard, Monique** (2018). « Formation par et pour les pairs : Jouer son rôle de passeur culturel en milieu francophone minoritaire », *Revue canadienne de l'éducation*, vol. 41, n° 1.
62. **Rivest, Marie-Pier**, Roy, M., Moreau, A. Martel, L., Negura, Nault, G. et K. Larose-Hébert (2018). « *'If You're a Parasite, Then You're Not Normal': Exploring Perceptions of Normality with Individuals who have Experienced Depression* », *Sociology and Technoscience*, vol. 8, n° 2.
63. **Savoie, Donald** (2017). *Se débrouiller par ses propres moyens. Le développement économique dans les Maritimes*, Halifax, Nimbus Publishing.
64. **Savoie, Lise, Pelland, Marie-Andrée, Albert, Hélène et Isabel Lanteigne** (2017). « Femmes leaders du secteur communautaire : leur engagement et leur contribution au changement social », *Reflets : revue d'intervention sociale et communautaire*, vol 23, n° 1.
65. **Simard, Majella** (2017). « Gérontocroissance et vieillissement en Atlantique au cours de la période 1981-2011 : tendances évolutives et dynamiques à l'œuvre sur la structure de peuplement », *Port Acadie*, n° 28 (automne 2015). [Paru en 2017 en raison du retard de la revue.]
66. **Simard, Majella** (2017). « L'économie sociale au Bas-Saint-Laurent : son impact à l'émergence d'un modèle de développement territorial progressiste », *Géographie, économie, société*, vol. 19, n° 1.
67. **Tatoutchoup, F. Didier** et P. Njiki (2017). « Optimal Forestry Contract with Interdependent Costs », *The B.E. Journal of Theoretical Economics*.
68. **Thibault, Jean-François** (2018). « La volonté de punir : vers une problématisation du projet de justice pénale internationale », *Revue Université de Moncton*, vol. 48, n° 2.
69. **Thibault, Jean-François** (2017). « Martti Koskenniemi : Indeterminacy », *Critical Legal Thinking*, "Key Concepts", 8 décembre 2017. <http://criticallegalthinking.com/2017/12/08/martti-koskenniemi-indeterminacy/>
70. **Traisnel, Christophe** et Elatiana Razafi (2017). « Dire les minorités linguistiques en sciences sociales : les notions de « vitalité » et d'« allophone » dans les contextes canadien et français », *Mots. Les langages du politique*, n° 115.
71. **Traisnel, Christophe** (2018). « En attendant les francophonies comparées. De l'élasticité conceptuelle à la liquéfaction contextuelle d'un objet politique mal identifié », *Vies Politiques. Mélanges en l'honneur de Hugues Portelli*, Paris, Dalloz.
72. **Vézina, Sylvain** et S. Savard (2017). « Offre active, acteurs et système de santé et de services sociaux : un cadre d'analyse », dans M. Drolet, P. Bouchard et J. Savard (dir.), *Accessibilité et offre active. Santé et services sociaux en contexte linguistique minoritaire*, Ottawa, Presses de l'Université d'Ottawa.
73. **Vézina, Sylvain** (2017). « Offre active, bilinguisme et culture organisationnelle », dans M. Drolet, P. Bouchard et J. Savard (dir.), *Accessibilité et offre active. Santé et services sociaux en contexte linguistique minoritaire*, Presses de l'Université d'Ottawa.

B - Créations artistiques majeures (14)

Pour rappel, les créations artistiques majeures concernent toute production théâtrale, musicale ou visuelle (comprenant une dimension de recherche significative, même lorsqu'il s'agit d'une commande d'œuvre) originale et inédite de calibre universitaire (concert, enregistrement musical, estampe, exposition, installation, interprétation, mise en scène théâtrale, partition, peinture, performance, photographie, récital, scénario, scénographie, sculpture, etc.). Une production artistique majeure est souvent associée à un organisme professionnel reconnu dans la discipline ou rendue possible grâce à une subvention obtenue suite à une évaluation par un organisme professionnel reconnu dans la discipline. La production d'une création doit faire l'objet d'une exposition, d'une représentation ou d'une diffusion publique.

1. **Cadieux, Chantal** (2018). *Respire par le nez*, chorégraphie et mise en scène de Chantal Cadieux, inspirée du livre de Judith Hamel. Projet de création et de production réalisé grâce à une subvention du Conseil des arts du Canada. 6 avril, théâtre l'Escaouette, Moncton.
2. **Forgues, Julie** (2018). Résidence d'artiste : Awagami Factory, *Visiting Artist Program*, Awa, Tokushima, Japon, avril.
3. **Forgues, Julie** (2018). Résidence d'artiste : Swatch Art Peace Hotel Residency Program, Shanghai, Chine, août 2017 à février.
4. **Forgues, Julie** (2018). Open Studio, Swatch Art Peace Hotel Residency Program, Shanghai, Chine, février.
5. **Lapointe, André** (2017). Exposition : *Petite topographie gaspésienne*, Centre d'artistes Vaste et Vague, Carleton-Sur-Mer, Québec, du 7 juillet au 12 août.
6. **Boisvert, Jean-Guy** (2018). Création de la version pour clarinette et piano de *18 Monodias españolas* de José Evangelista et de *6 Visages de la paix* de François-Hugues Leclair avec le pianiste montréalais Philippe Prud'homme Brunton auditorium, Sackville et Memorial Hall, Fredericton, 16 et 17 janvier.
7. **Boisvert, Jean-Guy** (2018). Création de *6 Scènes d'hiver* de Richard Gibson avec le pianiste montréalais Philippe Prud'homme Salle Neil-Michaud, Moncton, 19 janvier.
8. **Boisvert, Jean-Guy** (2018). Création de *Rondel*, sextuor d'Alexandre David (Montréal) - et première canadienne du sextuor d'Antoine Reicha, composé et 1815, Salle Neil-Michaud, Moncton et Memorial Hall, Fredericton, 26 et 28 février.
9. **Cardin, Michel** (2018). 5^e CD-Duo baroque La Tour (M. Cardin, théorbe et Tim Blackmore, flûte à bec), « *Robert de Visée à Versailles* » (durée 77'20").
10. **Cardin, Michel** (2018). CD de Pascal Valois, « *Guitare romantique : Œuvres de Carpentras et Lhoyer* » (durée 65'00"), Centaur Records (USA).
11. **Cardin, Michel** (2017). CD de Peter Higham, « *John Beckwith : Ut re mi fa sol la* » (durée 15'00"), Mount Allison University & Canadian Music Center Productions.
12. **Cardin, Michel** (2017). Tokyo Art Museum, deux concerts en duo avec la flûtiste Risa Kawabata, 9 & 10 septembre.
13. **Richard, Monique** (2017). Série de 4 concerts « Solstice » qui se sont déroulés à Moncton, Bathurst, Bertrand et Fredericton du 1er au 4 décembre, avec le Chœur Louisbourg et la chanteuse invitée Nicole Jordan, établie aux Pays-Bas, et les musiciens Michel Deschênes (percussions), Steven Peacock (guitare) et Lydia Mainville (violoncelle). Des arrangements originaux furent créés par Nicole Jordan, Wilhousky et Owolabi.
14. **Richard, Monique** (2018). Série de 4 concerts à Moncton, Bathurst, Bertrand et Fredericton du 24 au 27 mars, avec le Chœur Louisbourg et le pianiste Carl Gionet, ainsi qu'un quatuor à cordes féminin. Ce concert « De l'ombre à la lumière » présentait un programme de musique contemporaine avec des œuvres de Gjeilo, Pärt, Fauré, Esenvalds, ainsi qu'une première Atlantique de l'œuvre de Jenson sur un texte d'Herménégilde Chiasson.